



Le Ministre de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse,

Vu le règlement grand-ducal modifié du 24 octobre 2011 fixant les conditions d'admission au stage, le déroulement du stage et l'examen de fin de stage ouvrant l'accès aux fonctions de formateur d'adultes, notamment le chapitre 1er.- L'examen-concours d'admission au stage des fonctions de formateur d'adultes ;

**Arrête :**

**Article unique.** - Pour la fonction de formateur d'adultes en enseignement théorique A1, spécialité « français », le concours de recrutement comporte les trois épreuves de classement suivantes :

1. Une dissertation en langue française

L'épreuve, d'une durée de 4 heures, est dotée du coefficient 1. L'usage de dictionnaires ou d'autres ouvrages de référence n'est pas autorisé.

Le sujet aura une portée générale et permettra au candidat de démontrer ses compétences langagières et rédactionnelles.

La longueur de la dissertation sera de 1200 mots avec une tolérance de 10 pour cent. Le nombre de mots est à indiquer par le candidat.

Le jury appréciera l'aptitude du candidat à exposer et à enchaîner les idées, ainsi que la correction, la clarté et l'élégance de la langue.

2. Une étude grammaticale et linguistique sur base d'extraits de textes.

L'épreuve, d'une durée de 3 heures, est dotée du coefficient 1. L'usage de dictionnaires ou d'autres ouvrages de référence n'est pas autorisé.

Le candidat fera preuve d'une bonne compréhension des extraits de textes à travers une analyse, mettant en évidence les aspects grammaticaux et linguistiques principaux, suivie d'un développement en lien avec les extraits de textes et d'une analyse d'erreurs. Il devra pouvoir recourir à une connaissance solide du français, de ses structures grammaticales et de ses expressions idiomatiques. La correction de la langue, l'appropriation des termes employés, l'identification des traits grammaticaux et linguistiques, la justesse des expressions, l'élégance et l'aisance du style seront des critères déterminants dans l'appréciation de l'étude grammaticale et linguistique.



3. Analyse d'un texte littéraire (en prose, poétique ou dramatique) ou de teneur générale (épreuve orale).

Le candidat disposera de 90 minutes pour sa préparation et d'environ 30 minutes pour la présentation au jury. L'épreuve est dotée du coefficient 2. Des dictionnaires monolingues de la langue et de grammaire seront mis à disposition du candidat.

Le candidat aura le choix entre deux textes en langue française comportant chacun un questionnaire, portant sur les particularités linguistiques (vocabulaire et grammaire) et le contexte dans lequel les écrits se situent.

Lors de sa présentation, le candidat exposera ses réponses aux questions, en situant les textes dans un contexte historique, social et littéraire et répondra aux questions éventuelles du jury.

La méthode de l'analyse, laissée à la discrétion du candidat, devra tenir compte des caractéristiques essentielles du texte. L'exposé sera cohérent, structuré, et témoignera du niveau de la culture générale et de la compétence littéraire et linguistique du candidat qui parlera aussi librement que possible, tout en ayant le droit de se servir de ses notes.

Le jury appréciera le contenu et la forme de l'exposé, mais aussi l'aisance du discours et des réponses aux questions du jury.

Luxembourg, le 23 DEC. 2021

Le Ministre de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse,

Claude MEISCH

# **Exemples d'épreuves**



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse

**EXAMEN CONCOURS RECRUTEMENT**  
**FORMATEUR D'ADULTES**  
en enseignement théorique  
**PREMIÈRE ÉPREUVE ÉCRITE**

SPÉCIALITÉ : Français

DATE : 25 avril 2022

DURÉE : 4 heures

Dissertation

« La liberté de mouvement n'est pas négociable. »

Telle fut en 2013 la réponse de la commissaire européenne Viviane Reding au premier ministre britannique David Cameron qui avait mis en cause les principes de la libre circulation des personnes au sein de l'Union Européenne. Où en sommes-nous aujourd'hui ?

Viviane Reding : « Si Londres veut quitter le marché unique, il faut le dire »,  
*Luxemburger Wort 28/11/13*

Discutez cette affirmation en vous référant à la situation actuelle.



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse

**EXAMEN CONCOURS RECRUTEMENT**  
**FORMATEUR D'ADULTES**  
en enseignement théorique  
**PREMIÈRE ÉPREUVE ÉCRITE**

SPÉCIALITÉ : Français

DATE : 25 avril 2022

DURÉE : 4 heures

Dissertation

« Quelle sorte de vie publique est celle où la communication c'est-à-dire la manipulation remplace la controverse ? »

Philippe Mayer

*Démolition avant travaux, Philippe Meyer, 2002*

Discutez cette citation de Philippe Mayer en vous référant à la situation actuelle.



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse

**EXAMEN CONCOURS RECRUTEMENT**  
**FORMATEUR D'ADULTES**  
en enseignement théorique  
**PREMIÈRE ÉPREUVE ÉCRITE**

SPÉCIALITÉ : Français

DATE : 25 avril 2022

DURÉE : 4 heures

### Dissertation

« Ce sont les besoins et les espoirs des peuples du monde qui doivent nous servir de guide. Il faut agir dans trois domaines à la fois, le développement, la sécurité et les droits de l'Homme, faute de quoi on ne réussira sur aucun front. Il n'y a pas de sécurité sans développement, il n'y a pas de développement sans sécurité, et il ne peut y avoir ni sécurité, ni développement si les droits de l'Homme ne sont pas respectés. »

Kofi Annan

Kofi Annan rapport publié le 21 mars 2005, (A/59/2005)

Discutez cette citation de Kofi Annan en vous référant à la situation actuelle.



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse

**EXAMEN CONCOURS RECRUTEMENT**  
**FORMATEUR D'ADULTES**  
en enseignement théorique  
**PREMIÈRE ÉPREUVE ÉCRITE**

SPÉCIALITÉ : Français

DATE : 25 avril 2022

DURÉE : 4 heures

## Dissertation

Menons un combat mondial contre l'illettrisme, la pauvreté et le terrorisme et attrapons nos livres et nos cahiers. Ils sont nos armes les plus puissantes. Un enfant, un enseignant, un stylo et un livre peuvent changer le monde. L'éducation est la seule solution.

**Malala Yousafzai**

Malala Yousafzai, discours à l'ONU, 12/07/13

Discutez cette citation de Malala Yousafzai en vous référant à la situation actuelle.



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse

## **EXAMEN CONCOURS RECRUTEMENT FORMATEUR D'ADULTES**

en enseignement théorique

### **DEUXIÈME ÉPREUVE ÉCRITE**

SPÉCIALITÉ : Français

DATE : 27 avril 2022

DURÉE : 3 heures

## Étude grammaticale et linguistique

### 1. Extrait littéraire

Analysez l'extrait suivant en vous concentrant sur la construction des phrases, l'alternance des discours, l'emploi des temps et les registres de langue.

La mutation végane, survenue chez Prudence dès 2015, au moment même où le mot faisait son apparition dans le *Petit Robert*, allait déclencher une guerre alimentaire totale, dont onze ans plus tard ils n'avaient toujours pas pansé les séquelles, et à laquelle leur couple avait maintenant bien peu de chances de survivre.

La première attaque de Prudence fut brutale, absolue, décisive. À son retour de Marrakech, où il assistait avec le ministre de l'époque à un congrès de l'Union africaine, Paul avait eu la surprise de voir son réfrigérateur envahi, outre les fruits et légumes habituels, par une multitude d'aliments étranges où se côtoyaient algues, soja germé et de nombreux plats cuisinés de la marque *Biozone* mêlant tofu, boulgour, quinoa, épeautre et nouilles japonaises. Rien de tout cela ne lui paraissait si peu que ce soit comestible, et il en fit part avec une certaine acrimonie (« Y'a que de la merde à bouffer », tels furent ses mots exacts). Une négociation brève mais intense s'ensuivit, à l'issue de laquelle Paul vit se concéder un rayon du réfrigérateur pour y stocker sa « bouffe de beauf », pour reprendre les termes de Prudence - bouffe qu'il lui appartenait désormais d'acheter lui-même, sur ses propres deniers (ils avaient conservé des comptes bancaires séparés, le détail a son importance).

Michel Houellebecq, *Anéantir*, Flammarion, 2022



## 2. Extrait d'une production d'apprenant (e)

Bonjour, mon cher ami,

Je veux raconter pour trez interessant nettoyage de notre plage à Kitura en Italie. Je pense que tu dois souvenir set plage, qui a trente kilometres de sable. Chaque prentemps nous avons grand nettoyage ici, parce que apres hiver il y a beaucoup de dechets. Depuis Mai à October les travailleurs special faire le nettoyage chaque jour. Mais en hiver nous avons le movais meteo, beaucoup de le vent, de la plui, de la nege. Et aussi certains gens marchaient avec leurs chiens, donc tu compris pour que il y a beaucoup de travaille.

C'était samedi en avril, c'était bonne jour avec beaucoup de solei à la plage et beaucoup de persons. Nous travaient ensemble comme bonnes amis et quand nous avons fini, la plage etait tres propre. Nous mettons tout de dechets dans des sacs, et apres, le camions est arrivé et tout dechets est enlevé.

Nous avons tres hereux, donc c'est bon à voir les résultats de travail.

Et tu ? Ça va ? Racontes-moi que tu fais.

Bonne journé

Paolo

1. Lisez attentivement cette production écrite.
2. Relevez toutes les erreurs et analysez-les en justifiant.
3. Corrigez-les en restant le plus proche possible du texte d'origine et justifiez.
4. Rédigez une petite remarque constructive destinée à l'apprenant(e).



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse

**EXAMEN CONCOURS RECRUTEMENT**  
**FORMATEUR D'ADULTES**  
en enseignement théorique  
**DEUXIÈME ÉPREUVE ÉCRITE**

SPÉCIALITÉ : Français

DATE : 27 avril 2022

DURÉE : 3 heures

## Étude grammaticale et linguistique

### 1. Extrait littéraire

Analysez l'extrait suivant en vous concentrant sur la structure des phrases, la ponctuation et l'emploi des temps.

(...) Même en ne demandant à la journée que des désirs, il en est certains - ceux que provoquent non plus les choses, mais les êtres - dont le caractère est d'être individuels. Aussi, si, sortant de mon lit, j'allais écartier un instant le rideau de ma fenêtre, ce n'était pas seulement comme un musicien ouvre un instant son piano et pour vérifier si, sur le balcon et dans la rue, la lumière du soleil était exactement au même diapason que dans mon souvenir, c'était aussi pour apercevoir quelque blanchisseuse portant son panier à linge, une boulangère à tablier bleu, une laitière en bavette et manches de toile blanche, tenant le crochet où sont suspendues les carafes de lait, quelque fière jeune fille blonde suivant son institutrice, une image enfin que des différences de lignes peut-être quantitativement insignifiantes suffisaient à faire aussi différente de toute autre que pour une phrase musicale la différence de deux notes, et sans la vision de laquelle j'aurais appauvri la journée des buts qu'elle pouvait proposer à mes désirs de bonheur...

Marcel Proust, *A la Recherche du Temps perdu*, tome III, La Prisonnière

## 2. Extrait d'une production d'apprenant (e)

Mercredi, je me suis réveillée tôt puis j'ai fait la course un peu dans le village et sur la plage. J'adore courir tôt le matin, il n'y a personne et presque toujours il y a le silence et la calme.

Après ce très bon exercice et le petit-déjeuner appétissant, j'ai été prête pour continuation de mon voyage aventureux à Verona. C'était la fin du avril donc il faisait déjà beau et chaud avec beaucoup de soleil. Malheureusement il avait aussi trop de voitures.

J'ai passé vite la frontière et je me suis avancé de ma tour. J'ai passé très connue Pamploena, grande et vivant Zarigoza, toujours belle et tranquille Houda et vers 20 heures je me suis arrivé finalement à Verona. Je réservais une chambre simple dans l'hôtel Porta Firo qui n'est pas loin du port. Je connais cet hôtel très bien, il y a les personnels gentils, des chambres sont propres et dans se restaurant sont des plats savoureux.

Je suis sortie vers 22heures, c'était déjà nuit mais il y avait beaucoup de gens dans la vieille ville. Ils se bavardaient, mangeaient dans des petits cafés et des bars agréables ou just simplement se baladaient sur des boulevards illuminés.

J'aime l'air de Verona, c'est toujours vivant et bruyant, il y a beaucoup de possibilités de goûter des plats délicieux et exotiques pour moi. Je retourne ici chaque année en avril ou en mai et à la fin de mon séjour court je suis toujours très contente et relaxée.

- 1) Lisez attentivement cette production écrite.
- 2) Relevez toutes les erreurs et analysez-les en justifiant.
- 3) Corrigez-les en restant le plus proche possible du texte d'origine et justifiez.
- 4) Rédigez une petite remarque constructive destinée à l'apprenant(e).